

## GC 11

## صحائف بيانات السلامة

تاريخ الإصدار: 03/01/1438

تاريخ المراجعة: 03/01/1438

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

تخل محل الصحيفة: 29/09/1434

الطبعة: 23.01

## 1 القسم: بيان تعريف المادة/ الخليط

## 1.1 بيان تعريف المنتج

|            |                     |
|------------|---------------------|
| شكل المنتج | الخليط              |
| الاسم      | GC 11               |
| رمز المنتج | BU Direct Fastening |

## 2.1 الاستخدامات المحددة للمادة أو المخلوط والاستخدامات التي يوصى بتجنبها

## 1.2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة

Gas can for use exclusively with the Hilti GX 100 tool  
Propellant for direct fastening tools

استعمال المادة/الخليط

## 3.1 المعلومات الخاصة بمورد فيشة بيانات السلامة

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية  
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Hiltistrasse 6  
86916 Kaufering - Deutschland  
T +49 8191 906310 - F +49 8191 90176310  
[df-hse@hilti.com](mailto:df-hse@hilti.com)

المورد  
Hilti Saudi Arabia for Construction Tools LLC  
King Fahd Street  
21454 Jeddah - Saudi Arabia  
T +966 2 213 8400 - F +966 2 697 4696  
[sa.customerservice@hilti.com](mailto:sa.customerservice@hilti.com)

## 4.1 رقم هاتف الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service  
+41 44 251 51 51 (international)  
+966 2 213 8400

رقم الطوارئ

## 2 القسم: بيان تعريف الأخطار

## 1.2 تصنيف المادة أو الخليط

Classification according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

H222;H229

Aerosol 1  
النص الكامل لفئات التصنيف وبيانات المخاطر: انظر القسم 16

## 2.2 عناصر بطاقة الوسم

توسيم وفقاً لـ GHS للأمم المتحدة (روجت 4، 2011)

الرسوم التخطيطية للخطر (CLP):



GHS02

خطر

كلمة التنبيه (GHS-UN)

إشارة الخطر (GHS-UN)

البيانات التحذيرية (GHS-UN)

P102 - وضع المنتج بعيداً عن متناول الأطفال  
P210 - يُحفظ بعيداً عن مصادر الإشعاع من قبيل الحرارة الشراة اللهب المكشوف الأسطح الساخنة. ممنوع التدخين  
P211 - لا ترش على لهب مكشوف أو مصدر مشتعل آخر  
P251 - لا يخرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه

P410+P412 - 50 درجة مئوية 122 درجة فهرنهايت يحمي من أشعة الشمس . لا يعرض لدرجات حرارة تتجاوز

## 3.2 أخطار أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## GC 11

## صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## 3 القسم: التركيب/ معلومات عن المكونات

## 1.3 المادة

لا ينطبق

## 2.3 الخليط

| الاسم          | بيان تعريف المنتج   | %        | Classification according to the United Nations GHS   |
|----------------|---|----------|--|
| Dimethyl ether | 115-10-6 (رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية ((CAS)) | 20 - <30 | Flam. Gas 1, H220<br>Compressed gas, H280<br>Acute Tox. Not classified (Inhalation:gas)<br>Aquatic Acute Not classified      |
| propene        | 115-07-1 (رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية ((CAS)) | 20 - <30 | Pyr. Gas Not classified<br>Flam. Gas 1, H220<br>Compressed gas, H280   |
| Isobutane      | 75-28-5 (رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية ((CAS))  | 10 - <20 | Flam. Gas 1, H220<br>Compressed gas, H280  |
| ethanol        | 64-17-5 (رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية ((CAS))  | 10 - <20 | Flam. Liq. 2, H225<br>Acute Tox. Not classified (Oral)<br>Acute Tox. Not classified (Dermal)<br>Aquatic Acute Not classified |
| Propane        | 74-98-6 (رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية ((CAS))  | 5 - <15  | Flam. Gas 1, H220<br>Compressed gas, H280<br>Acute Tox. Not classified (Inhalation:gas)                                      |
| Butane         | 106-97-8 (رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية ((CAS)) | 10 - 5   | Flam. Gas 1, H220<br>Compressed gas, H280<br>Acute Tox. Not classified (Inhalation:gas)                                      |

Note C : Some organic substances may be marketed either in a specific isomeric form or as a mixture of several isomers. In this case the supplier must state on the label whether the substance is a specific isomer or a mixture of isomers.

Note U : When put on the market gases have to be classified as 'Gases under pressure', in one of the groups compressed gas, liquefied gas, refrigerated liquefied gas or dissolved gas. The group depends on the physical state in which the gas is packaged and therefore has to be assigned case by case.

النص الكامل للعبارات التنبؤية (H)؛ انظر القسم 16

## 4 القسم: تدابير الإسعاف الأولى

## 1.4 وصف تدابير الإسعاف الأولى

|  |  |
|--|--|
| تدابير الإسعاف الأولى العامة               | تُنزع/تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً.   |
| تدابير الإسعاف الأولى في حالة الاستنشاق    | ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويسترخي في مكان مريح للتنفس.   |
| تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة الجلد | يغسل باحتراس بوفرة من الصابون والماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب/رعاية طبية.  |
| تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة العين | في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تُنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية. |
| تدابير الإسعاف الأولى في حالة الابتلاع     | تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.  |

## 2.4 أهم الأعراض والتأثيرات الحادة والمتأخرة

الأعراض / التلف بعد الاستنشاق لهات.

## 3.4 الإشارة إلى أي عناية طبية فورية أو علاج محدد ضروري

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## GC 11

## صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## 5 القسم: تدابير مكافحة الحريق

## 1.5 وسائل الإطفاء

رذاذ ماء، ثاني أكسيد الكربون، مسحوق جاف، رغوة، رمل.  
عدم استخدام المياه الغزيرة.

وسائل الإطفاء المناسبة  
عوامل إطفاء غير مناسبة

## 2.5 مخاطر خاصة ناتجة عن المادة أو الخليط

هباء جوي سريع الاشتعال للغاية.  
قد تؤدي الحرارة إلى ارتفاع الضغط وانفجار الأوعية المغلقة واشتعال النار وزيادة احتمال الإصابة بالحروق والجروح.  
من الممكن تشكل الغازات السامة عند التسخين أو في حالة الحريق. التحلل الحراري ينبعث عنه ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.

خطر الحريق  
خطر الانفجار  
منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق

## 3.5 البيانات التحذيرية لرجال الإطفاء

يلزم مكافحة النار عن بعد بسبب خطر الانفجار.  
لا تكافح الحريق إذا وصل النار إلى المتفجرات. يلزم إخلاء المنطقة.  
عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

تدابير الوقاية من الحريق  
تعليمات مكافحة الحريق  
الحماية في حالة الحريق

## 6 القسم: تدابير مواجهة التسرب العارض

## 1.6 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يلزم إخلاء المنطقة. يُمنع اللهب والشرر. تخلص من أي مصدر للإشعاع.

التدابير العامة

## 1.1.6 تغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تهوية منطقة الانسكاب. تجنب تنفس الأبخرة. إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

تدابير الطوارئ

## 2.1.6 للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

عدم التدخل بدون استخدام معدات الوقاية المناسبة. جهاز حماية التنفس.  
تهوية المكان.

معدات الحماية  
تدابير الطوارئ

## 2.6 الاحتياطات لحماية البيئة

تجنب انبعاث المادة في البيئة. تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب.

## 3.6 أساليب ومادة الاحتواء والتنظيف

عدم الشطف بالماء.

أساليب التنظيف

## 4.6 الإشارة إلى أقسام أخرى

للمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على القسم 13. للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8 : مراقبة التعرض- الوقاية الفردية.

## 7 القسم: المناولة والتخزين

## 1.7 احتياطات للمناولة الآمنة

نفايات خطيرة نظراً لإمكانية الانفجار. الوعاء تحت الضغط: لا يخرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه.  
ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. عدم تنفس الأبخرة. تجنب ملامسة المادة للجلد والعينين والملابس. يُحفظ بعيداً عن مصادر الإشعاع من قبيل الحرارة الشراة للهب المكشوف الأسطح الساخنة. ممنوع التدخين.  
ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج.

مخاطر إضافية قد تحدث عند المعالجة  
احتياطات للمناولة الآمنة  
التدابير الصحية

## 2.7 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

الالتزام بإجراءات التآريض الملائمة لتجنب تكون شحنات الكهرباء الساكنة.  
يحفظ بارداً، يحمي من أشعة الشمس. لا يعرض لدرجات حرارة 0 س/ ١٢٢ 0 تتجاوز ٥٠. يحفظ بعيداً عن النار.  
مصادر الحرارة: أشعة الشمس المباشرة.  
5 - 25 درجة مئوية  
تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.

التدابير التقنية  
ظروف التخزين  
المواد غير المتوافقة  
درجة حرارة التخزين  
الحرارة ومصدر الاشتعال

Do not store with DX powder cartridges.

حظر التخزين المختلط

## GC 11

## صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## 3.7 الاستخدامات النهائية المحددة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## 8 القسم: مراقبة التعرض / الحماية الشخصية

## 1.8 بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## 2.8 مراقبة التعرض

الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.

المراقبة التقنية المناسبة

حماية الأيدي:

في حالة الملامسة المتكررة أو الممتدة ينبغي ارتداء قفازات

| نوع                        | مادة | تسلل            | السماعة (mm) | تسلل | معتاد  |
|----------------------------|------|-----------------|--------------|------|--------|
| قفازات للاستخدام مرة واحدة |      | 6 (< 480 دقائق) | 0,4          |      | EN 374 |

حماية العين:

نظارة مضادة لرداء السوائل أو نظارة أمان. EN 166. EN 170

| نوع          | الاستخدام | المميزات | معتاد          |
|--------------|-----------|----------|----------------|
| نظارات واقية |           | صافي     | EN 166, EN 170 |

حماية الجلد والجسم:

When using setting tools, sufficient ear protection must be worn



## 9 القسم: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

## 1.9 المعلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

|                         |                                    |
|-------------------------|------------------------------------|
| غاز                     | الحالة الفيزيائية                  |
| عديم اللون.             | اللون                              |
| characteristic.         | الرائحة                            |
| لا توجد بيانات متاحة    | عتبة الرائحة                       |
| لا توجد بيانات متاحة    | الأس الهيدروجيني                   |
| لا توجد بيانات متاحة    | معدل البخار النسبي (خلات بوتيل=1)  |
| لا توجد بيانات متاحة    | نقطة الانصهار                      |
| لا توجد بيانات متاحة    | نقطة التجمد                        |
| لا توجد بيانات متاحة    | نقطة الغليان                       |
| لا توجد بيانات متاحة    | نقطة الوميض                        |
| > 300 درجة مئوية        | درجة حرارة الاشتعال الذاتي         |
| لا توجد بيانات متاحة    | درجة حرارة التحلل                  |
| لا توجد بيانات متاحة    | القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز) |
| 8300 هيكثوباسكال @ 20°C | ضغط البخار                         |

## GC 11

## صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

|   |  |
|---|--|
| لا توجد بيانات متاحة  | الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية |
| لا توجد بيانات متاحة  | الكثافة النسبية                                |
| DIN 51757), @20°C), 1.02 غ/سم مكعب  | التركيز  |
| Insoluble in water.   | قابلية الذوبان                                 |
| لا توجد بيانات متاحة  | Log Pow  |
| لا توجد بيانات متاحة  | اللزوجة الكينماتية                             |
| لا توجد بيانات متاحة  | اللزوجة الديناميكية                            |
| المنتج غير متفجر. عند الاستخدام قد يتكون خليط البخار والهواء القابل للاشتعال/ الانفجار. | خصائص مساعدة على الانفجار                      |
| لا توجد بيانات متاحة  | خصائص مساعدة على الاشتعال                      |
| 1.7 حجم%  | الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار         |
| 18.6 حجم%   |  |

## 2.9 معلومات أخرى

المحتوى من المركبات العضوية المتطايرة EU-VOC ملغ / لتر 1018.6

## 10 القسم: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

## 1.10 القابلية للتفاعل

المنتج لا يكون متفاعلاً في الظروف العادية للاستخدام والتخزين والنقل.

## 2.10 الثبات الكيميائي

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## 3.10 إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## 4.10 الظروف التي ينبغي تجنبها

حرارة. شرر. لهب مكشوف. أشعة الشمس المباشرة. التسخين المفرط.

## 5.10 المواد غير المتوافقة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## 6.10 منتجات التحلل الخطرة

ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.

## 11 القسم: المعلومات السمية

## 1.11 معلومات الآثار السمية

شديد السمية غير مصنف

| Dimethyl ether (115-10-6)  |   |
|--|---|
| 309 ملغ/ لتر/ 4 ساعات (Rat; Literature study)  | التركيز المميت الوسطي في استنشاق الفأر (ملغم/لتر) |
| 164000 جزء في المليون/ 4 ساعات (Rat; Literature study)                               | التركيز المميت الوسطي في استنشاق الفأر (حصص/م)    |
| propene (115-07-1)   |   |
| 658 ملغ/ لتر/ 4 ساعات (Rat; Literature)  | التركيز المميت الوسطي في استنشاق الفأر (ملغم/لتر) |
| Isobutane (75-28-5)  |   |
| < 50 ملغ/ لتر/ 4 ساعات (Rat; Literature study)                                       | التركيز المميت الوسطي في استنشاق الفأر (ملغم/لتر) |
| 11000 جزء في المليون   | التركيز المميت الوسطي في استنشاق الفأر (حصص/م)    |
| ethanol (64-17-5)  |   |
| 10740 ملغم/كغم من وزن الجسم (Rat; OECD 401: Acute Oral Toxicity; Experimental value) | الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر           |
| < 16000 ملغم/ كغم (Rabbit; Literature study)   | الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب              |

# GC 11

## صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

| Propane (74-98-6)                                 |   |
|---|---|
| 513 ملغ / لتر / 4 ساعات (Rat; Literature)         | التركيز المميت الوسيط في استنشاق الفأر (ملغم/لتر) |
| 280000 جزء في المليون / 4 ساعات (Rat; Literature) | التركيز المميت الوسيط في استنشاق الفأر (حصص/م)    |
| Butane (106-97-8)                                 |   |
| 658 ملغ / لتر / 4 ساعات (Rat; Literature)         | التركيز المميت الوسيط في استنشاق الفأر (ملغم/لتر) |
| 276000 جزء في المليون / 4 ساعات (Rat; Literature) | التركيز المميت الوسيط في استنشاق الفأر (حصص/م)    |
| غير مصنف  | تآكل الجلد / تهيج الجلد                           |
| غير مصنف  | تلف/ تهيج العين الشديد                            |
| غير مصنف  | التحسس التنفسي أو الجلدي                          |
| غير مصنف  | "القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية      |
| غير مصنف  | السرطنة   |
| غير مصنف  | السمية التناسلية                                  |
| غير مصنف  | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)   |
| غير مصنف  | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)  |
| غير مصنف  | خطر السمية بالشفط                                 |
| GC 11   |   |
| هباء جوي  | مبخار   |

## 12 القسم: المعلومات الإيكولوجية

### 1.12 السمية

| Dimethyl ether (115-10-6)  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 3082 ملغ / لتر (h; Salmo gairdneri (Oncorhynchus mykiss 96         | التركيز المميت الوسيط في الأسماك 1   |
| < 1000 ملغ / لتر (h; Pisces 96)                                    | التركيز المميت الوسيط في الأسماك 2   |
| 756.2 ملغ / لتر (h; Daphnia magna 48)                              | التركيز الفعال الوسيط في الدافينا 1  |
| < 4400 ملغ / لتر (h; Daphnia magna 48)                             | التركيز الفعال الوسيط في الدافينا 2  |
| 154.9 ملغ / لتر (h; Algae 96)                                      | الحد السمي للطحالب 1                 |
| propene (115-07-1)   |                                      |
| 3 - 15,Algae; QSAR   | الحد السمي للطحالب 1                 |
| 10 - 100,Algae; Estimated value                                    | الحد السمي للطحالب 2                 |
| Isobutane (75-28-5)  |                                      |
| 1.07 ملغ / لتر (Algae)   | الحد السمي للطحالب 1                 |
| 7.15 ملغ / لتر (h; Algae 72)                                       | الحد السمي للطحالب 2                 |
| ethanol (64-17-5)  |                                      |
| 14200 ملغ / لتر (h; Pimephales promelas; Nominal concentration 96) | التركيز المميت الوسيط في الأسماك 1   |
| 13000 ملغ / لتر (h; Salmo gairdneri (Oncorhynchus mykiss 96        | التركيز المميت الوسيط في الأسماك 2   |
| 9300 ملغ / لتر (h; Daphnia magna 48)                               | التركيز الفعال الوسيط في الدافينا 1  |
| 10800 ملغ / لتر (h; Daphnia magna 24)                              | التركيز الفعال الوسيط في الدافينا 2  |
| 65 ملغ / لتر (h; Protozoa 72)                                      | الحد السمي للكائنات المائية الأخرى 1 |
| 1450 ملغ / لتر (h; Microcystis aeruginosa; Growth rate 192)        | الحد السمي للطحالب 1                 |
| 5000 ملغ / لتر (h; Scenedesmus quadricauda; Growth rate 168)       | الحد السمي للطحالب 2                 |
| Propane (74-98-6)  |                                      |
| 17.8 - 19.7,96 h; Pimephales promelas                              | قياس الحد السمي للأسماك 1            |
| 1.45 - 4.53,72 h; Algae  | الحد السمي للطحالب 1                 |
| 8 ملغ / لتر (h; Algae 72)  | الحد السمي للطحالب 2                 |
| Butane (106-97-8)  |                                      |
| 1000 ملغ / لتر (h; Pisces 96)                                      | قياس الحد السمي للأسماك 1            |
| 0.6 - 0.9,504 h; Daphnia magna                                     | الحد السمي للكائنات المائية الأخرى 1 |

# GC 11

## صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

|   |   |
|---|---|
| <b>Butane (106-97-8)</b>  |   |
| 0.88 - 1.76, Algae  | الحد السمي للطحالب 1  |
| <b>2.12 الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة</b>  |   |
| <b>Dimethyl ether (115-10-6)</b>  |   |
| Not readily biodegradable in water. Non degradable in the soil. Not applicable (gas).   | الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة                          |
| <b>propene (115-07-1)</b>   |   |
| Not readily biodegradable in water. Inherently biodegradable. Biodegradable in the soil. Ozonation in the air. Photodegradation in the air. | الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة                          |
| 0 غ أكسجين/ غ مادة  | الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسجين                           |
| 3.43 غ أكسجين/ غ مادة   | ThOD  |
| (5 day(s)) 0  | الطلب البيولوجي من الأوكسجين (% من الطلب النظري من الأوكسجين) |
| <b>Isobutane (75-28-5)</b>  |   |
| Inherently biodegradable. Biodegradable in the soil. Not applicable (gas).  | الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة                          |
| <b>ethanol (64-17-5)</b>  |   |
| Readily biodegradable in water. Biodegradable in the soil. No (test) data on mobility of the substance available.                           | الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة                          |
| 0.967 - 0.8 غ أكسجين/ غ مادة  | الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسجين                           |
| 1.70 غ أكسجين/ غ مادة   | الحاجة الكيميائية للأوكسجين (COD)                             |
| 2.10 غ أكسجين/ غ مادة   | ThOD  |
| <b>Propane (74-98-6)</b>  |   |
| Readily biodegradable in water. Not applicable (gas). Photodegradation in the air.  | الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة                          |
| <b>Butane (106-97-8)</b>  |   |
| Readily biodegradable in water.   | الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة                          |
| <b>3.12 القدرة على التراكم الأحيائي</b>   |   |
| <b>Dimethyl ether (115-10-6)</b>  |   |
| 0.10 (Experimental value; 0.07; QSAR; KOWWIN; 25 °C)  | Log Pow   |
| Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4).  | القدرة على التراكم الأحيائي                                   |
| <b>propene (115-07-1)</b>   |   |
| 1.77 (Experimental value)   | Log Pow   |
| Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4).  | القدرة على التراكم الأحيائي                                   |
| <b>Isobutane (75-28-5)</b>  |   |
| 20 - 52 (Pisces; QSAR)  | الأسماك 1 BCF   |
| 20 - 52 (Daphnia magna; QSAR)   | الكائنات المائية الأخرى 1 BCF                                 |
| 2.8 (Experimental value)  | Log Pow   |
| Low potential for bioaccumulation (BCF < 500).  | القدرة على التراكم الأحيائي                                   |
| <b>ethanol (64-17-5)</b>  |   |
| -0.35 (Experimental value; OECD 107: Partition Coefficient (n-octanol/water): Shake Flask Method; 24 °C)                                    | Log Pow   |
| Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4).  | القدرة على التراكم الأحيائي                                   |
| <b>Propane (74-98-6)</b>  |   |
| Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4).  | القدرة على التراكم الأحيائي                                   |
| <b>Butane (106-97-8)</b>  |   |
| 2.89 (Experimental value)   | Log Pow   |
| Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4).  | القدرة على التراكم الأحيائي                                   |
| <b>4.12 الحركية في التربة</b>   |   |
| <b>Dimethyl ether (115-10-6)</b>  |   |
| 0.020 نيوتن/متر (-40 °C)  | التوتر السطحي   |

## GC 11

## صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

| propene (115-07-1)   |   |
|----------------------|---|
| التوتر السطحي        | 0.02 نيوتن/متر (-50 °C)                                       |
| الإيكولوجيا - التربة | May be harmful to plant growth, blooming and fruit formation. |
| Isobutane (75-28-5)  |   |
| التوتر السطحي        | 0.014 نيوتن/متر (-10 °C)                                      |
| ethanol (64-17-5)    |   |
| التوتر السطحي        | 0.0245 نيوتن/متر (20 °C)                                      |
| Propane (74-98-6)    |   |
| التوتر السطحي        | 0.016 نيوتن/متر (-47 °C)                                      |
| Butane (106-97-8)    |   |
| التوتر السطحي        | > 0.1 نيوتن/متر (0 °C)  |

## 5.12 نتائج تقييم PBT وVPVB

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## 6.12 آثار ضارة أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## 13 القسم: اعتبارات التخلص من النفايات

## 1.13 أساليب معالجة النفايات

القانون الاقليمي (نفايات)  
أساليب معالجة النفايات  
التوصيات الخاصة بالتخلص من النفايات  
معلومات إضافية

التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.  
التخلص من المحتوي/حاوية حسب تعليمات تصنيف التجميع المعترف به.  
حاوية تحت ضغط. لا تثقب أو تحرق حتى بعد الاستخدام.  
أبخرة قابلة للاشتعال قد تتراكم في الوعاء.

## 14 القسم: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: ADR / IATA / IMDG / RID

| RID   | IATA  | IMDG  | ADR   |
|---|---|---|---|
| 1.14 رقم الأمم المتحدة  |   |   |   |
| 1950  | 1950  | 1950  | 1950  |
| 2.14 الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة                                 |   |   |   |
| AEROSOLS  | Aerosols, flammable   | AEROSOLS  | AEROSOLS  |
| وصف وثيقة الشحن   |   |   |   |
| UN 1950 AEROSOLS, 2.1   | UN 1950 Aerosols, flammable, 2.1  | UN 1950 AEROSOLS, 2.1   | UN 1950 AEROSOLS, 2.1, (D)  |
| 3.14 رتبة (رتب) أخطار النقل   |   |   |   |
| 2.1   | 2.1   | 2.1   | 2.1   |
|  |  |  |  |
| 4.14 مجموعة التعبئة   |   |   |   |

## GC 11

## صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

| RID                           | IATA                | IMDG                                  | ADR                 |
|-------------------------------|---------------------|---------------------------------------|---------------------|
| <b>5.14. مخاطر على البيئة</b> |                     |                                       |                     |
| خطر على البيئة : لا           | خطر على البيئة : لا | خطر على البيئة : لا<br>ملوث بحري : لا | خطر على البيئة : لا |
| لا تتوفر معلومات إضافية       |                     |                                       |                     |

**6.14 . الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل**

|                             |  |  |  |
|-----------------------------|--|--|--|
| <b>- النقل البري</b>        |  |  |  |
| 5F                          |  |  | كود التصنيف (ADR)                                    |
| 190, 327, 344, 625          |  |  | أحكام خاصة (ADR)                                     |
| 1 لتر                       |  |  | كميات محدودة (ADR)                                   |
| P207, LP02                  |  |  | تعليمات التغليف (ADR)                                |
| MP9                         |  |  | أحكام خاصة بالتعبئة المختلطة (ADR)                   |
| D                           |  |  | القيود على الاستخدام فيما يتعلق بالأنفاق (ADR)       |
| <b>- النقل البحري</b>       |  |  |  |
| 63, 190, 277, 327, 344, 959 |  |  | فقرة خاصة (IMDG)                                     |
| SP277                       |  |  | كمية محدودة (IMDG)                                   |
| P207, LP02                  |  |  | تعليمات التغليف IMDG                                 |
| F-D                         |  |  | رقم EmS للحريق                                       |
| S-U                         |  |  | رقم EmS للاغراق                                      |
| لا يوجد                     |  |  | فئة التسييف (طبقاً لـ IMDG)                          |
| 126                         |  |  | رقم الدليل الطبي للإسعافات الأولية                   |
| <b>- النقل الجوي</b>        |  |  |  |
| 203                         |  |  | تعليمات تغليف طائرات الركاب والبضائع (IATA)          |
| 75kg                        |  |  | الكمية القصوى الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA) |
| A145, A167                  |  |  | فقرة خاصة (IATA)                                     |
| <b>- نقل سكة حديد</b>       |  |  |  |
| 190, 327, 344, 625          |  |  | فقرة خاصة (RID)                                      |
| 1L                          |  |  | كمية محدودة (RID)                                    |
| P207, LP02                  |  |  | تعليمات التغليف RID                                  |

**7.14 . النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC**

لا ينطبق

**15 القسم: المعلومات التنظيمية****1.15 اللوائح التنظيمية/ التشريعات الخاصة بالمادة أو الخليط بشأن السلامة والصحة والبيئة****1.1.15 اللوائح التنظيمية للاتحاد الأوروبي**

لا يحتوي على مواد مدرجة تحت تقييدات قائمة لوائح التسجيل والتقييم وتقييد الترخيص للمواد الكيميائية (REACH) الملحق 17

خالي من أي مادة علي قائمة المرشحين REACH

خالي من أي مادة علي قائمة الملحق رقم 14 لـ REACH

EU-VOC ملغ / لتر 1018.6

المحتوى من المركبات العضوية المتطايرة

**2.1.15 اللوائح الوطنية**

لا تتوفر أي معلومات إضافية

**2.15 تقييم السلامة الكيميائية**

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## GC 11

## صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## 16 القسم: معلومات أخرى

النص الكامل للعبارة الخاصة بالسلامة H و EEUH:

|  |                |
|--|----------------|
| الأيروسول، فئة 1                         | Aerosol 1      |
| الغازات تحت ضغط: غاز مضغوط               | Compressed gas |
| الغازات القابلة للإشتعال، فئة 1          | Flam. Gas 1    |
| السوائل القابلة للإشتعال، فئة 2          | Flam. Liq. 2   |
| غاز سريع الإشتعال للغاية                 | H220           |
| هباء جوي سريع الإشتعال للغاية            | H222           |
| سائل وبخار قابلان للإشتعال للغاية        | H225           |
| وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخّن            | H229           |
| يحتوي على غاز تحت ضغطه قد ينفجر إذا سخّن | H280           |
| H222;H229                                | Aerosol 1      |

SDS\_UN\_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.